

85 Jahre

THEATERVEREIN RELLINGEN

LADYKILLERS



Kriminalkomödie
von Elke Körver
und Arnold Preuß

Darsteller:
Elke Daum, Manfred Eckhof, Christian Hoffmann,
Walter Koop, Angela Kunstmann, Petra Lingens,
Erhard Niemann, Jürgen Schmidt

Regie
Karsten-Uwe Stolz

— DIE RELLINGER —

9 THEATERVORSTELLUNGEN

22. September bis 10. Oktober 2015

— AUF TOURNEE DURCH DEN KREIS PINNEBERG —

Jürgen Schmidt

Hauptstraße 77
25462 Rellingen

Gartenbau und Pflege

Tel. 0 41 01 / 2 23 50

Fax 0 41 01 / 20 77 31

Mobil 0160 / 101 81 62



Kurz & gut

**Lampenschirmanfertigung, Wohnraumleuchten
Aufarbeitung, Reparatur · Schönes für Ihr Zuhause**

Hauptstraße 65, 25462 Rellingen, Tel. 04101 / 59 28 37

Geöffnet von Dienstag bis Freitag 10–18 Uhr · Samstag 10–12.30 Uhr

www.kurzlicht.de



Heidis Modeladen

in den
Größen
36–54

Sportliche Mode in großer Auswahl

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 10 – 18 Uhr

Samstag 10 – 13 Uhr

Heidi Paske - Hauptstraße 74 - 25462 Rellingen Tel. 04101-819 88 33



Oliver Reumann

Garten- Landschaftsbau



Beratung und Ausführung

- Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinverarbeitungen
- Erdarbeiten im Garten
- Abfuhr und Entsorgung
- Rodungs- & Baumfällarbeiten
- Bepflanzung & Begrünung
- Garten-, Landschafts- & Grünflächenpflege

Pinneberger Straße 121 · 25462 Rellingen

Telefon 0 41 01/3 11 04 · Fax 0 41 01/3 45 05 · Mobil 0172/8 77 60 11



W I R W Ü N S C H E N I H N E N E I N E N S C H Ö N E N A B E N D

Am Rathausplatz 19 25462 Rellingen Tel: 04101-23472 www.neuhoff-rellingen.de

DIE RELLINGER auf Tournee durch den Kreis Pinneberg

September 2015

Di 22	19.30 Uhr Rellingen geschl. Aufführung für Senioren
Mi 23	19.30 Uhr Rellingen geschl. Aufführung für Senioren
Do 24	20.00 Uhr Rellingen Rellinger Hof, Hauptstr. 31
Sa 26	19.00 Uhr Halstenbek Grund- u. Gemeinsh.-Schule An der Bek

Oktober 2015

Sa 03	19.00 Uhr Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
So 04	18.00 Uhr Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
Mi 07	19.30 Uhr Egenbüttel Kl. Turnh., Caspar-Voght-Schule, Schulweg
Do 08	19.30 Uhr Egenbüttel Kl. Turnh., Caspar-Voght-Schule, Schulweg
Sa 10	19.00 Uhr Egenbüttel Kl. Turnh., Caspar-Voght-Schule, Schulweg

Karten im Vorverkauf
und an den Abendkassen

Vorverkaufsstellen:

Rellingen

Wolfgang Gaedigk, Fotostudio, Am Rathausplatz 17
Heide-Reinigung, Heidestraße 94-96
Jack + Büx, Taubenstraße 1
Karten für Rellingen am 24.09. nur bei
Wolfgang Gaedigk

Halstenbek

GLOBETROTTER, Reisebüro, Poststraße 1
Buchhandlung CREMER, Hauptstraße 51
Blumenstube A. Neumann, Siebentunnelweg 12

**Wir weisen darauf hin,
dass unsere Vorverkaufsstellen
keine telefonischen Reservierungen
vornehmen können.**

Eintritt € 8,-

Rellinger Hof Hotel & Restaurant

Margrit und Stefanie Schleßelmann
Hauptstraße 31, 25462 Rellingen
Tel. (04101) 213-0/Fax (04101) 51 21 21
www.rellinger-hof.de



Genießen Sie die gutbürgerliche
deutsche Küche unseres Hauses
durchgehend von 11.30 Uhr bis 21.45 Uhr
(sonntags bis 21 Uhr)



Druck auf Papier und Folie
Flyer · Plakate · Schilder
Banner · Stempel · Pokale
Folienbeschriftungen
Lasergravuren
Großfotodrucke
mobile Werbesysteme

druckerei-mahler.de

Waldhofstr. 13 · 25474 Ellerbek · 04101-34088

EVA JOOS
Rechtsanwältin
und Notarin



Fachanwältin für
Familienrecht
Weiterer Schwerpunkt
Erbrecht
Mediatorin

Hofweg 1
25421 Pinneberg
Tel.: 04101 - 51 36 82
04101 - 20 66 57
Fax: 04101 - 24 23 0

www.rn-joos.de

Hans-Uwe Jorczik
Rechtsanwalt

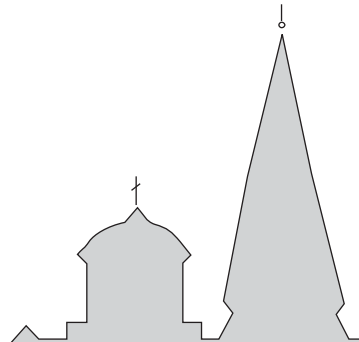


Fachanwalt für Miet-
und Wohnungseigentumsrecht
Fachanwalt für
Arbeitsrecht

Hofweg 1
25421 Pinneberg
Tel.: 04101 - 51 36 82
04101 - 20 66 57
Fax: 04101 - 24 23 0

Email: ra-jorczik@kanzlei-jorczik.de

www.kanzlei-jorczik.de



THEATERVEREIN RELLINGEN

De Ladykillers

Kriminalkomödie von Elke Körver/Arnold Preuß

Margret Johannsen	Angela Kunstmann
Herr Thomas	Jürgen Schmidt
Professor Martens	Walter Koop
Dr. Cordsen	Erhard Niemann
Willy Koch	Christian Hoffmann
Ludwig Harmsen	Manfred Eckhof
Gundula Lindemann	Elke Daum
Henriette Flechner	Petra Lingens
Regie	Karsten-Uwe Stolz
Souffleuse	Cirsten Wedemeyer-Rost
Maske	Karin Fritzke, Bärbel Seiffert, Anke Jacobs, Rebecca Rost
Kostüme	Christina Ricke
Inspizienz	Ibe Seiffert, Brigitte Redeker
Technik	Birgit Koeppen, Simon Rubbert und Team
Plakatentwurf	Cirsten Wedemeyer-Rost
Plakat-Foto	Karsten-Uwe Stolz
Bühnenbildentwurf	Erhard Niemann
Bühnenbau	Heinz Fugmann, Peter Götsche, Hermann Möller, Helga Weise
Bühnenausstattung	Helga Weise
Bühnenauf- und -abbau	Heinz Fugmann, Wilfried Evers, Hermann Möller, Wilfried Köhler, Bernd Kathmann u.v.m.

Pause nach dem 2 Akt

Aufführungsrechte: Theaterverlag Karl Mahnke, Verden / Aller

Theaterverein Rellingen e. V. von 1929

im Verband der Amateurtheater Schleswig-Holstein

1. Vors. Hannelore Koebe, Fuchsversteck 9, 22457 Hamburg, Telefon 040 / 5 50 83 81

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Gerda-Iris Kleie, Hohle Straße 44, Rellingen,

Telefon 04101 / 20 47 80 und Margrit Möller, Telefon 040 / 5 56 64 82

Ladykillers

1. Bild

Die in einem kleinen Ort wohlbekannte und beliebte Witwe Margret Johannsen wohnt allein mit ihrem Papagei Herrn Günther in einem großen Haus, das an einer Bahnanlage gelegen ist. Sie fühlt sich einsam und versucht seit längerem, ein Zimmer zu vermieten. Eines Tages klopf nun Herr Prof. Martens an die Tür, der genau an diesem Zimmer interessiert ist, um zusammen mit ein paar Freunden angeblich Hausmusik zu proben. Frau Johannsen ist begeistert. Zu allen passenden und unpassenden Augenblicken umsorgen sie und ihre Freundinnen die vier Herren – sehr zu deren Leidwesen.

2. Bild

Die Damen kommen auf die grandiose Idee, das Männerquartett zu überreden, auf einem Wohltätigkeitsball zu musizieren. Das bringt die Herren in Erklärungsnot, sie suchen nach Ausreden, doch schließlich sagt der Professor zu, denn bis zu dem Auftrittstermin muss der geplante Bankraub längst über die Bühne gegangen sein und das Quartett verschwunden sein.



W. Koop, E. Niemann, M. Eckhof, C. Hoffmann



Cirsten Wedemeyer-Rost, Souffleuse



A. Kunstmann, P. Lingens, E. Daum



Karsten-Uwe Stolz, Regisseur



W. Koop, E. Niemann, M. Eckhof



A. Kunstmann

3. Bild

Die 4 sogenannten Musiker lesen genüsslich die Presseartikel, die über sie geschrieben wurden und sind hocherfreut. Mit Hilfe der lieben, ahnungslosen Frau Johanssen findet der Raubüberfall zu einem vorläufig guten Ende. Aber....

4. Bild

Als schon alles gelaufen zu sein scheint, geschieht ein Missgeschick und es wird Frau Johanssen klar, dass sie nur 'benutzt' wurde. Sie ist empört und verletzt und verlangt kategorisch, dass das Geld zurückgegeben werden muss. Die „Musikanten“ beraten verzweifelt und die Länge eines Streichholzes bestimmt schließlich den Gutmütigsten unter ihnen zum Meuchelmörder. Doch die überdrehten Freundinnen der alten Dame, sowie der ahnungslose Polizist Thomas, verhindern den Vernichtungsanschlag gründlich. „Erstens kommt es anders und zweitens, als man denkt.“

Lassen Sie sich überraschen. Viel Spaß wünscht Hannelore Koebe

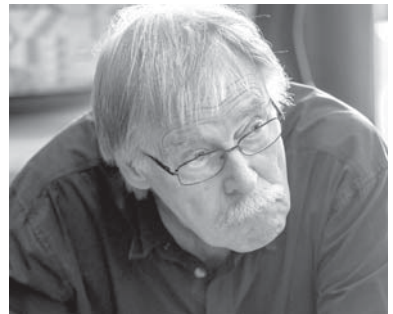
(Fotos: Herbert Flick)



A. Kunstmann, P. Lingens, E. Daum, W. Koop, M. Eckhof, C. Hoffmann



W. Koop, C. Hoffmann, E. Niemann, M. Eckhof, A. Kunstmann, P. Lingens, E. Daum



Ibe Seiffert, Inspizient



A. Kunstmann, J. Schmidt



Christian Hoffmann

Wat so seggt ward

basig	meisterhaft, tüchtig, stark, kräftig	tücksch	tückisch
overbasig	Steigerung von „basig“	achtertücksch	hinterlistig
benaut	bedrückt, betrübt, verlegen	smuustergrienen	schmunzeln, lächeln
groottöögsch	großzügig	sachts	wohl, vielleicht, vermutlich
verbaast	verwirrt, verduzt, erschrocken, betroffen, erstaut, verblüfft, wütend	dwars	quer
Vermaak	Anteilnahme, Interesse	Tüüg	Zeuge
Lengen, dat	die Sehnsucht	Tüügnis, dat	das Zeugnis
lengen	sich sehnen	Undöög	Schelmenstreiche
swiemelig	schwindlig, taumelig	leeg	schlimm, schlecht
rövern	räubern	Plie	Witz, Klugheit, Schläue
Röver, de	Räuber, Entführer	Kieker	Fernglas
		hibbelig	aufgeregt, unruhig, nervös
		taach	zäh („se is een tage Fru“)
slumpen	(zufällig) gelingen / „dat hett slumpt“ – „das ist gelungen“		
fuchtig	feucht, frisch, kühl / „he weer richtig fuchtig“ – „er war richtig böse“ „holl di fuchtig!“ – „Bleib gesund!“		

Herzliche Einladung

Nach der letzten Aufführung unserer Herbstinszenierung „Ladykillers“

am Sonnabend, den 10. Oktober in Egenbüttel

möchten wir gern ein wenig mit Ihnen plaudern und uns mit Ihnen austauschen bei einem Glas Wein oder Bier oder Wasser und ein paar Brezeln. Dazu laden wir Sie herzlich ein.

Unser Vorstand, die Darsteller, Techniker, Bühnenbildner, Maskenbildnerinnen und viele Vereinsmitglieder würden sich freuen, Ihre Meinung zu hören. Wir sind offen für Lob oder Kritik oder Anregungen zu Verbesserungen. Gern beantworten wir Ihnen auch Fragen und einen Blick hinter die Bühne dürfen Sie ebenfalls wagen.

Also, bringen Sie am Sonnabend, den 10. Oktober 2015 etwas Zeit mit, um mit uns die Herbstsaison bei einem zwanglosen Beisammensein abzuschließen. Wir freuen uns auf Sie!

Hannelore Koebe, Vorsitzende
Gerda Iris Kleie, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Der Filmklassiker „Ladykillers“

Der britische Spielfilm „Ladykillers“ gilt heute als Klassiker des Schwarzen Humors mit makabrem Witz, geist- und einfallsreich inszeniert und brilliant gespielt, ein Meilenstein des britischen Unterhaltungsfilms.

Er hatte 1955 mit Alec Guinness und Katie Johnson in den Hauptrollen Weltpremiere. Regie führte Alexander Mackendrick. Weltweit war der Film ein Kassenschlager.

Sprüche und Redensarten

Die Musik ist heutzutage
wohl der Menschheit größte Plage.
Heinr. Seidel

Musik wird oft nicht schön empfunden,
weil sie stets mit Geräusch verbunden.
Wilh. Busch

Musik ist höhere Offenbarung
als alle Weisheit und Philosophie.
Beethoven

Wer die Musik sich erkiest,
hat ein himmlisch Gut bekommen.
Eduard Möricke

Der Mann, der nicht Musik hat in ihm selbst,
den nicht die Eintracht süßer Töne rührt,
taugt zu Verrat, zu Räuberei und Tücken.
Trau keinem solchen.

Shakespeare in „Kaufmann von Venedig“

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an.
E.T.A. Hoffmann

Musik ist die wahre
allgemeine Menschensprache.
K.J. Weber



Zur Weihnachtssaison 2015

spielen wir
für Kinder und Erwachsene

Das Spiel mit dem Löwen

Commedia dell'Arte
von Aurand Harries – Deutsche Bearbeitung Rudolf Bremer



Regie: Friederike Bauer



Herzlichen Dank

sagt der Theaterverein Rellinge e.V.

- **Herrn Reinhard Fischer, Geigenbaumeister in Hamburg**, wohnhaft in Rellinge, für die Überlassung von 3 Geigen und einem Cello mit dazugehörigen Koffern für den Zeitraum der Proben und Aufführungen von „Ladykillers“
- dem **Pinneberger Sozialkaufhaus der AWO** für die Überlassung eines Sofas als Ausstattung unserer Komödie „Ladykillers“
- sowie **Karla und Wolfgang Gaedigk, Fotostudio, Am Rathausplatz in Rellinge**, für ihre jahrelange Unterstützung des Theatervereins als Vorverkaufsstelle für unsere Rellinge Theateraufführungen im Frühjahr, Herbst und Weihnachten sowie für die vielen Einsätze als Fotograf bei unseren Aufführungen und Festen.

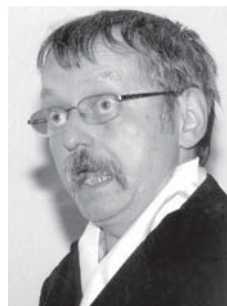
Wir wünschen Euch ab 2016 für all die schönen Dinge die Zeit, die Ihr bisher nicht hattet, und freuen uns, dass Ihr dem Theaterverein weiter angehören werdet.

Jubiläum

25 Jahre Christian Hoffmann

Als Christian Hoffmann im Jahre 1990 zu uns kam, saß er erst mal bei vielen Proben still dabei und hat beobachtet und beobachtet und dann für sich entschieden, ob dieser Verein das Richtige für ihn ist oder nicht. Zu unserem Glück fiel seine Bewertung positiv aus und jetzt ist er schon 25 Jahre dabei.

Christian, der für uns alle nur Krischan heißt, hat sich am Anfang handwerklich betätigt und bei „As'n Wulk in'n Wind“ beim Bühnenbau geholfen, aber schon beim Weihnachtsstück 1991 konnte er gleich in 3 verschiedenen Rollen glänzen als Billiger Jakob und Sumpfhexe und Bürgermeister in „Die kleine Hexe“. Seine erste plattdeutsche Rolle meisterte er 1993 als Diener in „De Wirtsfru“. In den folgenden Jahren 1994, 1995 und 1996 konnten wir ihn dann wieder in hochdeutschen Märchen- bzw. Kinderstücken erleben als



Koch in „Dornröschen“, als Polizist Klang in „Pippi Langstrumpf“ und als Räuber Enemene-muh in den „Bremer Stadtmusikanten“. Als Grootbuur Hansen trat er dann 1997 wieder im plattdeutschen „Goot smeert is half wunnen“ auf. Von diesem Zeitpunkt an hatte Krischan keine Scheu mehr vor dem Plattdeutschen und wurde gern und oft eingesetzt in den verschiedensten Rollen. Alle hat er mit Bravour gemeistert, egal ob als Prinz oder Einbrecher, als Landstreicher oder Referent einer Staatssekretärin, als Buntspecht oder tüffelter Ehemann, als Minister oder sittenstrenger Vater. In alle Rollen lebt er sich ernsthaft ein und lernt mit viel Eifer und Energie seinen Text, was eine Grundvoraussetzung für gutes Spiel, für eine gute Darstellung der jeweiligen Figur ist.



Obwohl sich Krischan wegen seiner Arbeit im Schichtdienst oftmals die Zeit für Proben und Aufführungen hart erkämpfen muss, bringt er es doch fertig, wenigstens einmal im Jahr mitzuspielen. Ja, er schafft es sogar noch, bei befreundeten Bühnen mitzuspielen. Das zeigt, mit wie viel Freude unser Krischan Theater spielt. Dabei steht er nicht nur als Schauspieler auf der Bühne, sondern hilft auch beim Kulissenauf- und -abbau mit, wann immer es seine Zeit erlaubt.

In seinem Beruf als Zugbegleiter erlebt er natürlich auch viel Kurioses, Lustiges oder Dramatisches, wie es wohl in allen Berufen ist, in denen man mit vielen Menschen zu tun hat. Das hat ihn dazu gebracht, selbst kleine Geschichten zu schreiben. „Humorvolles und Nachdenkliches“ - das war der Titel einer Lesung, bei der Christian in der Pinneberger Drostei mitgewirkt hat.

Unsere jetzige Inszenierung „De Ladykillers“ hat eine Rolle parat für Krischan, die ihm bestimmt viel Spaß macht – ein gutmütiger, etwas tüffelter Bankräuber – und Ihnen, unseren Zuschauern, wird es auch ganz sicher Freude bringen.

Lieber Kirschan, wir gratulieren dir zum Jubiläum, danken dir herzlich für deine 25-jährige Treue und hoffen, dass du dir auch weiterhin viel Zeit für deinen Theaterverein erkämpfen kannst.

**Dein Theaterverein Rellingen
Hannelore Koebe**

**„Du hest Sorgen mit
dien Elektroklam?“**

**„Ik segg di wat: du brukst
een Profi för düt Handwerk.
Roop eenfach Schröder!“**



**Rufen Sie
Schröder!**

ELEKTROTECHNIK | HAUSHALTSGERÄTE | BELEUCHTUNG

Hauptstraße 33, 25462 Rellingen
Telefon: 04101-840408

www.RufenSieSchroeder.de



Zwei gute Adressen



Seniorenresidenz Brügge / Schmitt GmbH
Adlerstraße 74 • 25462 Rellingen
Tel. 04101 / 3 85 40 od. 3 13 83 • Fax 3 57 93



Haus Am Rehthagen
Kieler Straße 136 • 25474 Hasloh
Tel. 04106 / 660 31 • Fax 688 56

- Beide Einrichtungen bieten alten und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause in familiärer Atmosphäre. Die individuelle Pflege wird in Ein- bzw. Zweibettzimmern Tag und Nacht durch qualifiziertes Pflegepersonal liebevoll durchgeführt.
- Die medizinische Betreuung wird von den in der Umgebung ansässigen Ärzten (auch Zahn- und Augenarzt) gewährleistet
- Für das leibliche Wohl sorgt die hauseigene Küche. Friseur, Fußpflege und Wäscherei runden den Service ab.

Eine Pflegesatzvereinbarung liegt vor. Auch Kurzzeitpflege möglich.